

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	TALBOT - MATRA	Rancho (X 3012) (7 places)	CH 0796 02

Constructeur	MATRA, 4, rue Presbourg, 75016 Paris / France		
Identification	"X 3012" sur la plaquette du constructeur		
	"X 3012, X" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile		
Ident du moteur	"X3Y2" à l'avant, à droite, en haut, sur le bloc (en direction de marche)		
Importateur princ.	CHRYSLER (SUISSE) SA., à partir du 1.1.80 TALBOT (SUISSE) SA., Baslerstrasse 71, 8048 Zurich		
Véhicule homologué	X 3012 7X403928	Signes fixes dans code du type	X 3012 / X 3012 .X

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	4	Entraînement	AV
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues AR		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe témoin séparée		

Moteur	TALBOT		
Construction	en ligne	Type	X3Y2
Carburant	B	Temps	4
Refroidiss.	eau	Position	avant
Alésage	76,7	Nombre cylindr.	4
Cylindrée	1442	Course	78
Puissance en CV	DIN 80 (59 kW)	CV-impôt.	7,34
		à l/min	5600
Bruit à proximité 95	dB/A	à l/min	4200 (*)
Silencieux	1 = 400 x Ø 155 mm		
Mesure des gaz	ECE-15 (**)		
Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 "D"		

Carrosserie	limousine (combi)		
Nombre de portes	2 + 1 arrière	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseur	de chaque côté
Cale	-	Attelage	à boucle
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	7 av. 2	centre	3 ar. 2
Dimensions	int.	ext.	
Longueur		4315	Empatiements 2520
Largeur		1665	
Hauteur		1735	Vole av 1420 ar 1372
Porte à faux	lat.		Voles av - ar -
	av	710	
Avec attelage	ar	1085	Braquage g 10900 d 10800

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	540	600	1140
Charge utile	95	395	490
Poids total	635	995	1630
Garantie fabr.			1648
Dimens. pneus	185/70 SR 14	185/70 SR 14	(Variantes
Pty / bar	- / 2,2	- / 2,3	voir
Charge pour V max	980	1020	remarques)
	180	180	
Garantie poids remorquable avec frein			850
Garantie poids remorquable sans frein			564
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			145 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
charge garantie sur le toit AV max. 30 kg, AR max. 50 kg.			

Distance volant - vers l'avant du véhicule
Porte à faux AR sans attelage = 1020 mm

Equipement	HCR H4	(E)		
Feux de route	HCR H4	(E)		
Feux de croisement	A	(E)		
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	1	(E)		
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a	(E)
Catadioptres	av		ar I	(E)
Feux de gabarit	av		ar	
Feux complément.	HR	(E)		
Eclairage plaque	2/ séparés	§)		
Essuie-glace	2/ balais		avec	lave-glace
Avertisseurs	Mixo TR 89	CH 5 0102 03		
	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	TALBOT - MATRA Rancho		
Homologation N°	CH 0796 02		
Carrosserie	limousine		
Places	total 7	avant 2	
Poids à vide	1140	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 7,34	
Poids total	1648	Cylindrée 1442	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCCE : avec le véhicule en marche: 50 km/h, M2, IA 3,7059, 79 dB/A.
- **) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile.
- §) Equipement : des bavettes sont exigées à l'arrière; équipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté; éclairage de la plaque de contrôle: l'original est insuffisant; une fixation est exigée avec un feu de chaque côté (intervalle environ 400 mm).

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, AV max. 30 kg, AR max. 50 kg.

Remplace FH CH 0796 02 du 01.06.77 / 07.06.79 / 19.12.79
charge garantie sur le toit
(30.01.80)

Voiture
de tourisme

TALBOT - MATRA

R a n c h o

(31 D 331 / 7 places)

CH 0796 02

Fiche complémentaire

II

Complément du 27.05.82 à Poissy (F) - Sta/jak

Importateur : PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., Jupiterstr. 15, 3015 Berne

A partir du No du châssis : VF8 31 D 331 DX (D = millésime 1983)

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82 avec:

Ident. et type du moteur : "X3Y2" à l'avant, à droite, en haut sur le bloc.

Rapport du pont : modification de iA 3,94 à 3,71 : 1

Insonorisation : carénage insonorisé de chaque côté et sous le moteur.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions
bruit à l'arrêt = 74,5 dB/A à 4200 t/min. (côte droit)

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 1,6 % à 950 t/min.
(voir également la fiche des émissions).

Poids remorquable testé : 330 kg.

Conforme aux prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82 avec:

Ident. et type du moteur : "UY2S1" (même emplacement)

Bruit et insonorisation : inchangés (voir la fiche des émissions)

Mesure des gaz : AGV (voir la fiche des émissions).

Berne, 27.09.82 - Ad